



Most a legsúlyosabb g'zéró, ami a romániai zsidóságot érinti: az 1920 óta szerzett állampolgárságok revíziója, mely már január 18-ával veszi kezdetét és ami sok tízezreket tehet hontalanná. Itt a világnak fel kell emelni tiltakozó szavát!

A beharangozott jogfosztások és barbárságok bizonyára nem kerülnek kivételre és meg fog valósulni a vigasztaló szöveg: „Nem alszik és nem szunnyadozik Izráelnek óre”!

Bukarest, jan. 8. Hétfőtől kezdve a

kormány megkezdi a miniszterelnök által bejelentett programponok keresztülvitelét. Ezek a pontok többek között így szólnak:

„Intézkedtem, hogy bevonják az italmérési engedélyeket a falusi zsidó kocsmárosoktól és azokat hadirokkant románoknak adom.” „Revízió alá vétetem az állampolgárságokat, mert százezerrel jöttek be az országba a háború óta semita elemek és család módon itt maradtak, hogy itt haszonéliségüket kielégítsék.”

Megyei albizottságokat jelölnek ki, me-

lyeknek tagjai a prefektus, a városi tisztiorvos és a pénzügyigazgató lesznek, akik minden kocsmarendély tulajdonosának helyzetét felülvizsgálják és igyekezni fognak a közigazgatási és egészségügyi törvény keretében lehetőséget találni a helyiségek bezárására és a kocsmajogok visszavonására.

Egy bizottság fogja tanulmányozni azon „idegenek” helyzetét, akik minden engedély nélkül a háború alatt, vagy a háború után letelepedtek és akiknek semmilyen jogcímük nincsen az országban való ittartózkodásra.

## A budapesti orth. hitközség képviselőtestületi ülése

Előkelő és méltóságos lefolyású volt a budapesti orth. izr. hitközség január 9.-én megtartott képviselőtestületi ülése, melynek tárgya az 1938. évi költségvetés volt.

Óbudai Freudiger Ábrahám elnök ünnepélyes csendben nyitja meg az ülést, majd Schlesinger Adolf pénzügyi előjáró rövid exposéban körvonalazza a hitközség pénzügyi helyzetét és ismerteti az előjáróságnak a büdzsé egyensúly biztosítására tervezett intézkedéseit. Stern Hermann titkár felolvasta a költségvetés egyes tételeit.

Ezután megindult a költségvetési vita, mely mindvégig igen tárgyilagos és magas színvonalon mozgott. A vitában résztvettek: Spitz Sándor, Lebovits Lipót, dr. Ungár Lipót, Deutsch Géza alelnök, Reitmann Manó, dr. Ungár Sándor, dr. Groszmann Frigyes, óbudai Freudiger Károly, dr. Stern Simon. Az egyes felszólalók szóvá tettek a költségvetésen kívüli számos problémát is, melyek a hitközségi közéletet foglalkoztatják. Így igen behatóan tárgyalták a raziák ügyét és ezzel kapcsolatosan hangoztatták a hitközségi szociális gondozás hatványozottabb szükségességét. Mint megannyiszor, most is szó esett a rabbikérdésről. Szőnyegre került a leánynevelés problémája és ezzel kapcsolatban megnyilvánult az óhaj, a már életre hívott orth. leánytöbbségek tanfolyam intenzívebbé tételére.

Freudiger elnök sorban részletesen reflektált a felszólalásokra. Foglalkozott ezután a háztartások kaszuszára való felvigyázat fontosságával és rámutatott

számos előfordult esetre, amidőn egyesek a rabbiságunk felügyelete alatt nem álló baromfikereskedőktől szereztek be szükségletüket és azután kiderült, hogy a hús nem felelt meg a kaszusz követelményeinek és esetleg valódi tréfa is volt. Aki tehát komolyan súlyt helyez háztartásának kaszuszára: az csakis a rabbiságunk felügyelete alatt álló kereskedőktől vásároljon és óvakodjék a hasgocho alatt nem álló — csupán lényegtelenül olcsóbb — s'chüté chücz-árak vásárlásától, amiáltal háztartását tréfo-gyanussá teszi és a hitközséget megkárosítja. — Elnök felhívta még a figyelmet a csa-

ládi élet tisztaságának minél szélesebb körben való propagálására. A családi szentély elixirje tartotta fenn a zsidóságot a kétvezredek diaszpórában, törekedjünk mi is eme szentélyünk tovább-ápolására. Ezzel kapcsolatban megismételte régebbi felhívását, az újszülöttek felekezeti anyakönyveltetésére, melyet díjmentesen eszközöl hitközségünk titkársága. A minden kétséget kizáró tiszta zsidó leszármazás megállapítására, idővel csakis ezek a felekezeti anyakönyvek lesznek alkalmasak.

A képviselőtestület végül a költségvetést egyhangulag elfogadta.

## Iparvállalatok alkalmazottainak heti munkaideje és a Sabbosz

Az iparügyi miniszterium rendelettervezet küldött szét az érdekeltséghez, az ipari- (kereskedelmi) és bányavállalatok alkalmazottainak munkaidőszabályozása tárgyában. A rendelettervezet szerint a heti munkaidő maximálisan 44 órában van megállapítva. Ez a 44 óra akként osztható be, hogy köznapokon általában napi 8 óra a megengedett munkaidő, szombatra azonban kevesebb, mert akkor a munkát déli 1-kor már be kell fejezni.

A tervezet lehetővé teszi azonban azt, hogyha valamely köznapon a vállalat 8 óránál kevesebbet dolgoztat, úgy a munkaidőkülönbözet a többi köznapokon pótolható, de csak úgy, hogy napi 9 óránál hosszabb időn át semmiképp sem foglalkoztatható az alkalmazott. A rendelet

eredeti szövege szerint azonban a szombaton nem dolgoztatott munkaórákat nem lehetett más alkalommal napi 9 órára kiegészíteni.

Ebből a szombattartó vállalatokra súlyos sérelem háramlott volna, mert a szombaton szünetelő munkát nem hozhatták volna be. A Központi Iroda eljárta tehát az iparügyi miniszterium illetékes tényezőinél, ahol rámutatott arra a sérelemre, amelyet a szombattartó vállalatokat a tervezet eredeti szövege alapján fenyegette. Azt a kérelmet terjesztette elő, hogy módosítsák a tervezet akként, hogy a szombati munkaszünetet is pótolható legyen a többi köznapokon. Az Iroda intervenciója eredménnyel járt és a szöveg úgy nyert kiigazítást, hogy a szombaton munkaszünetet tartó vállalatok, ennek a napnak ki nem használt munkaidéjét is beoszthatják a hét többi köznapjaira.

Eszerint tehát lehetővé válik, hogy a szombattartó vállalatok is kihasználhassák alkalmazottaik heti 44 órás munkaidéjét és nem kerülnek hátrányba a szombaton dolgozó vállalatokkal szemben.

## Egy rendőrtiszt naplójából

Mult számunkban egy részletet közlünk David Tidhar jeruzsálemi rendőrtiszt visszaemlékezéseiből. Több oldalról nyilvánított óhajnak megfelelőleg még ismertetünk belőle egynéhány részletet, amelyekből kitiünik, hogy a derék rendőrtiszt milyen okossággal járt kezére a vallásos rétegnek.

Igen nehéz küzdelme volt a jeruzsálemi Mismeresz Sabbosz-egyesületnek egyes fodrásokkal. Ezek péntek este késő órákig dolgoztak és nem lehetett őket rábírní sem kéréssel, sem tiltakozással, hogy kellő időben becsukják üzleteiket. Minden péntek este kellemetlenségek voltak. A „Mismeresz Sabbosz” tiszteletreméltó tagjai — öreg urak és rabik — tiltakozni jöttek és tüntettek. Ebből azután mindenféle összeütközések keletkeztek. A rendőrségnek közbe kellett lépnie, igen sok tiszteletreméltó embert elő kellett állítani az őrszobára és ott kellett órákat tölteniük éppen péntek este. Némelyik fodrász a hátsó ajtón bocsátotta be a vendégeit és az utca felől lezárta ajtóit. Nemsokára rájöttek erre is és hátul állítottak fel az őrszemeket. Ez sem volt tartható állapot. A törvény akkor még nem intézkedett a sabboszi munkaszünet dolgában és mivel nem szabad másnak az üzletébe behatolni, a rendőröknek nem maradt más hátra, minthogy a kiabálókat és botrányt okozókat letartóztassák.

— Ez engem igen kellemetlenül érintett — írja Tidhar. Ép olyan kellemetlenül, mint amilyen kárörömmel fogantósították a letartóztatásokat az arab rendőrök. Minekünk roppant lealázónak tünt föl, hogy igen tiszteletreméltó emberek, akik vallási érzéseikben megsértve érzik magukat, el legyenek szakítva családjaiktól és letartóztatásban töltsék péntekestéjüküket. Ez indított arra, hogy magam vegyem kezembe a dolgot. Először megkértem a rabikat és az öregebb urakat, hogy ne vegyenek részt a tiltakozó akciókban, hanem engedjék azt át fiatalabb embereknek. Ezeket meg felvilágosítottam arról, hogy csak szóbeli tiltakozásra szorítkozzanak és a tettelegességtől tartózkodjanak. A fiatal emberek így tettek. A fodrások természetesen nem engedtek beleszólást fiatalabbak részéről és feljogosítottaknak érezték magukat, hogy tettelegességgel torolják meg a fiatalok támadását. Így azután meglehetősen állapítani, hogy ők voltak a támadók és igen súlyos büntetést szabtam rájuk. Mivelhogy ezek a büntetések elég gyakran megismétlődtek, elvesztették ellenállóképességüket és rendre bezárták a boltjaikat.

## Korein Dezső:

# Megszólt a Vatikán

A történelem a multban több pápa erélyes állásfoglalását jegyezte fel a középkori zsidóüldözésekkel szemben. Miután a XX. század szégyenére a zsidógyűlölet némely európai országban ismét lángra lobbant, a Vatikán is nyilatkozott az *Osservatore Romano* karácsonyi számában „Izráel drámája” címen. A szenzációs állásfoglalás hatása olyan, mint egy fénysugár a sötét éjszakában. A pápai manifesztumnak a zsidóságra vonatkozó része a következőképpen hangzik:

— Mialatt Palesztinában megint véres harcok folynak a zsidók és arabok között, azalatt Európában nő az antiszemitizmus. Ez az antiszemitizmus nem más, mint a század szégyene! Egyik faj küzdelme a másik ellen, illetve egy olyan vallás ellen, melynek nincs más bűne, mint az, hogy egyetemes ideáljai vannak.

— Az antiszemitizmus nem a szellemi erők szüleménye, hanem az erőszaké. Nekünk keresztényeknek a zsidókérdés csak vallási kérdés. Nem akarjuk országról-országra úzni a zsidókat és nem akarjuk az ő szellemi értékeiket elvenni. Az új antiszemitizmus nem egyéb, mint a modern pogányság eszméjének győzelme.

A világ agyongyötört zsidósága hálás tekintettel fordul a katolikus egyház fejéhez, XI. Pius pápához, aki világtekintélyével mondott lesújtó kritikát az antiszemitizmus fölött. Reméljük, hogy a félrevezetett keresztény hívőknek a pápai manifesztum kinyitja szemét és visszatérnek a felebaráti szeretet és humanizmus megtisztult fogalmához. Most azután gondolkodhatnak a féktelen gyűlölet sötét lovagjai afölött, mit tegyenek a szentszék tiszta és világos állásfoglalása ellen, ha ugyan ily elvetemültségre volna bátorságuk. A *katholikus anya-szentegyház legmagasabb irányítója nagyszerű kiáltványával a szenvedő emberiség háláját és hódolatát vívta ki és a régi tradíciók szerint minden mellékletekintél nélkül tisztán a keresztény szeretet nemes szelleme értelmében állt az üldözött és sokat szenvedő Izráel mellé. A pápa őszentsége igazolta bölcsenink fogalommeghatározását a chaszidé ümajsze hoajlom, a másfelekezeti jámborok- és igazságosokról, akiknek a túlvilági boldogságban nagy részük lesz.*

Az Örökkévaló kegye árássa el a Vatikán nagy egyházfejedelmét, aki bátor lélekkel áll a mai súlyos időkben szenvedésünk mellé és hatalmas szavával erélyes vétőt kiáltott a Sötétség és Gyűlölet ellen.

Mi pedig agyonhajszolt és lelkileg megkínzott zsidók, szívünk egész melegével fohászokunk az Örökkévalóhoz a fenkolt lelkű pápa hosszú életéért, aki remek szózatával világosságot áraszt a mai sötétségbe és agyonzaklatott életünk enyhítésére nekünk erőt, reménységet nyújtott.

Igen jellemző eset a következő, amikor a rendőrtiszt erélye és okossága megmentett egy szegény asszonyt attól, hogy soha ne mehessen férjhez.

— Egy züllött jeruzsálemi ember — írja — elakarta hagyni a feleségét és amikor a rabbiság felszólította arra, hogy az asszonynak adjon válólevelet, nem törődött vele, nem jelent meg a rabbiságnál. De mivel törvényes mód nem volt kényszer alkalmazására, a szerencsétlen asszony a legsötétebb jövőnek nézett elébe. A főrabbiság az én segítségem kérte. Én megígértem, bár nem tudtam, hogy mit lehet csinálni. Egyszer csak hírül hozták nekem, hogy ez a gyalázatos a korai órákban Egyiptomba akar utazni és nem akarja többé feleségét látni. A vonat már 7 órakor indult volna, a szökés nyilvánvaló, tehát esetleg le lehetne tartóztatni. Mivelhogy tizkor kezdődik a bíróság órája, amikor

esetleg indítványozni lehetett volna letartóztatását, az a kérdés állott előtünk, hogyan lehetne ezt a jó madarat visszatartani az utazástól a jelzett óráig. Volt egy emberünk, aki sokszor besugói szerepet játszott. Ennek osztottam ki a feladatot, hogy próbáljon valamit csinálni. Ennek a minden hájjal megkent embernek nem esett nehezére a dolgot elintézni. Hét óra előtt megjelent a pályaudvaron, rövidesen az elutazni akaró szökevényekkel nagy veszekedésben volt, pár perc múlva verekedtek is, aminek következtében az általam kitanított rendőrök mind a két embert letartóztatták. Legelőször ott tartottuk őket tíz óráig. Mikor a bíró jött, a fölbérelt verekedőt szabadon bocsátottuk és a letartóztatott — látván, hogy csapdába került — engedelmességet a rabbiság kérésének és kiállította a válólevelet feleségének, aki így megszabadult az aljas embertől.

**NEUVIRTH TESTVÉREK ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSEK**  
 Budapest, Király utca 28.  
 Telefon 125-064  
 Brilláns, ékszerek, ezüst dísz tárgyak, gyertyatartók, menórák, serlegek, tórafelszerelések nagy választékban. — Olcsó árak. — Alkalmi vételek. — Saját műhely. — Brilláns, arany és ezüst beváltás.  
 Szombat- és ünnepnap zárva.

## Tollhegyről...

Valóban „kedvesen” nyilatkozott a londoni „Evening Standard” világlapnak adott interjújában Goga román miniszterelnök. A köv. mondotta többek között: — Határozottan megcáfolom azon, külföldön elterjedt híreszteléseket, mint-ha szándékunkban volna az összes zsidó, állami alkalmazottakat elbocsátani. Romániában ugyanis — nem létezik zsidó, mint állami alkalmazott.

Berlinben megjelenik a „C. V. Zeitung” mely a szócsove a hitlerizmus előtt nagy szerepet játszott „Centralverein” nevű neolog egyesületnek. Ennek az újságnak van egy rovata: „Teremtő zsidók”. Ebben a galériában rendkívül módon meg van dicsérve egy W. Heymann nevű férfi, akinek főerdeme abban áll, hogy megteremtette a kopenhágai sérteségűkhöz és amint a lap mondja, „szóban és írásban odaadón harcolt a dániai fajsértések megjavításáért, amíg sikerült neki meghódítani az angol piacot.” — Mit mondjunk erre a dicséretre? Azt, hogy ennek a közgazdasági nagyságnak szerencséje, sőt „disznó” szerencséje van, hogy nem Németországban működött, mert most bizonyára ő is szerepelt volna a nürnbergi karikatúra kiállításán, mint Sau-jud, ami disznó zsidót jelent és ez esetben nem is lett volna sértő, mert Heymann valóban ilyen téren vált ki.

Egy palesztinai munkástelep szócsove a „Kirjath Anavim” írja: „Telepünkön a szombat eddig az unalomnak és tétlenségnek napja volt, pedig a munka mindig kielégítetlenséget fog okozni, ha nem értjük meg, miképpen kell életünknek munkaszüneti napokon színt és formát adni. A szombat fogadása adjon kifejezést a mi örömlünknek az alkotás és a munka felett. Gyermekeinknek is részt kell venni ebben a hangulatban és ők nemcsak nézők és hallgatók legyenek, hanem közös élmény legyen szülők és gyermekek számára. Legközelebb meg is kezdjük az erre vonatkozó tevékenységet. Behoztuk, hogy ezentúl a telep kertje minden települőknek asztalára virágot küld...”

A nagy bevezetés után tulajdonképpen valami értékeset vártunk, valami elhatározást, hogy összegyűlekeznek tanulásra, hogy meg fogják tartani a szombati szabványokat, hogy minjonnal fognak imádkozni, stb. De így? Eszébe jut az embernek a régi párbeszéd a két pesti hitsorsos között. Az egyik szemére hányt a másinak, hogy nem elég jó zsidó, amire ez tiltakozott. Az első nem hagyta magát és kérdezte tőle:

— Hát mit tart magad a zsidóságból? Erre az büszkén kivágta: „Mit tartok? A Neues Pester Journalt!...” (30 évvel ezelőtt ugyanis ezt igazán minden budapesti zsidó kispolgár tartotta és olvasta.)

A külföldi lapok nagy diadallal közlik, hogy egy Rafael Blum nevű zsidó, Belgrád egyik keresztény templomában az orgonánál ül és vezeti a liturgiát. Ez ugyan nem olyan nagy liberalizmus. Minden konzervatívabb neológ hitközségben úgy van, hogy nem akarják az orgonát szombaton mással elláttatni, mint hozzáértő keresztény emberrel. Ugy csinálnak, mint az egyszeri asszony, aki tréfi húst főzött, de hogy ne legyen nagyon tréfi, kisózta. Az orgona tréfiósága mellett a szombati orgonista sabeszgő, ilyen kisózás...

### Eppler Sándor 30 éves jubileumára

Egy embert, aki nagy alkotásokra hivatott, ünnepelet a napokban a pesti kongresszusi zsidóság. Ki nem ismeri Eppler Sándort? Azt az embert, aki úgy szólván minden percét munkával tölti el. Éjt nappallá téve buzgókodik és robotol hitközsége és annak intézményei felvirágoztatásán. Mint gyakornok kezdte 30 év előtt tüneményes pályafutását a pesti hitközségnél. Hihetetlen szorgalmával, becsületes és nehéz munkával felküzdötte magát a legmagasabb hitközségi pozícióra, de bebizonyította, hogy azok, akik erre a helyre állították, helyesen cselekedtek és a kivülálló, akik megszűről szemlélik munkálkodását, bámulják az ő fényes tehetségét.

Nálamnál hivatottabb emberek méltatták Eppler Sándor érdemeit, de én sem mulaszthatom el az alkalmat, hogy személyét az orthodoxia szempontjából meg ne világítsam és kellőképpen ki ne emeljem. Közel két évtizede vezeti a Pesti Izr. Hitközség bonyolult és nehéz adminisztrációját és körülbelül azóta állandóan alkalmam van vele személyes érintkezést fenntartani. Állíthatom, hogy főleg neki köszönhető, hogy a régen dülő harcok és versengések a pesti hitközségek között, magas hivatalába való belépésével megszűntek és azokat a megértés és egymás iránti tisztelet és megbecsülés váltotta fel.

Azt a vallásos légkört, amelyben nevelkedett, mindig szem előtt tartotta. Nagy őseitől örökölt tóraszeretetét, éleslátást, jámborságot, szülői házból magával hozta, azokat az életben hasznosította és minden ténykedésénél állandóan ki-

fejezésre jutatta. A Tóra nagyjait alázottsággal tiszteli és a legmesszebbmenő támogatásban részesíti. Ahol emberbaráti, valláserkölcsi vagy zsidó kulturális munka folyik, ott mindenütt találkozunk Eppler Sándor nevével. Üldözött német hittestvéreink segítő akciójának első megszervezője ő volt és most is — amint hallom — hatalmas szociális program kidolgozásán fáradozik. Mesteri módon sikerült neki a pesti hitközség pénzügyeit rendezni. Hitközsége joggal büszke lehet rá, akinek rövid két évtizeden belül sikerült a meglévő intézményeket fejleszteni és újabb alkotásokkal gyarapítani. A hatalmas építkezések, a kórház gigantikus módra való fejlesztése és megnagyobbítása, mindmegannyi új intézmény létesítése szorosan összefügg az ő nevével.

Példaképe ő minden hitközségi vezetőnek. Embertársainak elismerését és megbecsülését vívta ki magának. Neve a határokon túl is fogalom lett és mi büszkéek vagyunk, hogy Eppler Sándor sorainkba került ki és hogy saját erejéből, szorgalmával, becsületességével és tudásával küzdötte fel magát abba a diszes pozícióba, amelyet most elfoglal.

Most, amikor harminc éves jubileumához érkezett el, kívánjuk neki, hogy még sok-sok éven át dolgozhasson a zsidó közügyek élén, jó egészségben és friss szellemben. Cz'lach ürchav!

STERN HERMANN

### Ez Amerika...

Newyorki zsidó lapokban a köv. tipikus reklámok olvashatók:

— Ha önnek Jahrzeitja van, vagy pedig gyászévben van, forduljon bizalommal Rabbi Friedmann templomába, a 35. Avenue-ban. Ott Jahrzeit-kaddist mondhat már 50 centért. Gyászév-kaddis előfizetésben még olcsóbb...

— Mincha-ítentiszteletek 2 órától kezdve a sötétség beálltáig.

— Minek viszi pörét a bíróság elé és nagy költségeket fizet? Használja az olcsóbb bészánt. Reggeltől estig nyitva van a helyiség, Brodway 186 alatt. Állandó készletben 3 kiváló rabbi.

— Szállítunk chanukaünnepséget teljes készlettel, kántorral, gyertyákkal, „Moajz-cziur” és „Hanérasz halóli” melódiákkal, gyermekeknek és felnőtteknek való ajándékokkal, úgyisint gondoskodunk süteményekről, az ünneplők származási országa szerint minden otthoni szokásnak megfelelően. Aki nem érezte jól magát az ünnepélyen, annak visszadjuk a pénzt. Rendezőség a „Jewish Morning Journal” épületében. Ugyanott ajánljuk egy kitűnő sófárfuó, elsőrangú majhel s megindító gyászszónok...

Az európai zsidó természetesen megütközik a rituáléknak illetlen árucikkékké való degradálásán.

## Példázatok a Sabbosz szentségéről

Jungreis gyöngyösi főrabbi most megjelent „Zóchajr V'sómajr” széferjéből.

A folyó Besalach hetiszakasz leírja a manna hullásának csodáját, amellyel kapcsolatban felhangzik a Sabboszra vonatkozó intés: „S'vü is tachtov, al jécze is mimkajmaj bajajm hasvii — maradjatok ki-ki a helyén, senki se menjen ki az ő tartózkodási helyéből a hetedik napon.” A mondat első három szava „s'vü is tachtov” kétértelmű, mert azt is jelentheti: „helyezetek embert helyébe.” Ez a kettős értelműség igen szellemes magyarázatra adott alkalmat a „Mabit” szerzőjének:

Amikor kijött a vasárnapi munkaszünetet elrendelő törvény és a hatóságok rendkívül szigorúan ügyeltek annak betartására, a zsidó emberek a legpontosabban eleget tettek a törvénynek. Akkor ő azt prédikálta hiveinek. A talmud elbeszélése szerint Rabbon Jajchónon ben Zakkaj (a széferben tévesen van R. Eliezer Hagóadj) arra intette növendékeit: „Bárcsak annyira féltetek I'tentől, mint az emberektől.” Épp így van a szombat megtartásával. Szeretném, ha az I'ten-előírta szent napot olyan rigorózzal tartanátok meg, mint ahogy eleget tesztek a vasárnapi munkaszünet tekintetében a hatóság rendelkezéseinek. Ha nehezetekre esik a Sabbosz megtartása, akkor képzeljétek, hogy nem az Örökkévaló rendelte el, hanem halandó ember. Ezt mondja a Tóra: „s'vü is tachtov — képzeljétek embert az ő helyébe”, akkor „al jécze is mimkajmaj... nem fogtok kimenni mannánt szedni...” nem fogtok megélni a szombat után járnai, üzleteiteket nyitva tartani szombaton...

Kedajsim szakaszában olvassuk: „Imaj v'oviv tiröü v'esz sabszajszej tismajru, ani Hasém Elajkéchem — mindenki félve tisztelje anyját és atyját, de ünnepeimet őrizétek meg, én vagyok az Örökkévaló, I'tenetek.” A tórai vers jobb megértéséhez említsük fel a dubnó. maggid ismert példázatát:

— Hárman jóbarát elhatározta, hogy kivándorol a világ különféle tájkára, szerencsét próbálni, de határidőt tűztek ki a találkozásra, amikor beszámolni egymásnak az elért eredményekről. A határidő bekövetkezett és a találkozás megtörtént. Az egyik azt mondotta: „fel-találtam a messzelátó apparátust”, a másik jelentette: „pár perc alatt fel tudok szerelni akármilyen kocsi villám-járművé.” A harmadik pedig elbeszélte: „fel-talált egy csodaszert, amellyel minden bajt meggyógyít.” Az első be is mutatta a távolbalató készüléket. Egyszerre azt látják rajta, hogy az ország fővárosában

a királyi palota előtt izgatott tömeg ki-gyózik jobbra-balra, mert a király egyetlen leánya gyógyíthatatlan betegségbe esett, az orvosok nem tudnak rajta segíteni és agonizál.

Amikor ezt megállapították, a második felugrott, egy paraszt kocsi át-szerelt villámjárművé és pár pillanat alatt ott álltak a királyi palota előtt. Bementek. A harmadik elkészítette a bűvös gyógyszert és a királyleány meggyógyult. A boldog apa azt mondotta erre: „Nem tudlak benneteket pénzzel vagy ékszerrel méltóan megjutalmazni, oda-atom az egyiknek a leányomat, egyeztetek meg.”

Erre az ajánlatra nagy vitakozás támadt a három barát között: mindegyik magának tulajdonította az érdemet. Mivelhogy nem tudtak megegyezni, beleszólt a vitába a királyleány.

— A multra vonatkozólag — mondotta — valóban egyforma az érdemetek és éppen ezért a kérdés eldöntésére tekint-sünk a jövőbe. Nos: milyen szükségem lesz nekem ezentúl a messzelátó tükkörre, vagy minek nekem a villámjármű? De azt hiszem, hogy a bűvöshatású gyógy-szerre még igen sokszor ráfogok szorul-ni. Övé tehát a palma...

Ezzel a példázattal megértjük a Talmud eme tanítását: „Hárman társak az emberben: I'ten, atyja és anyja”. Mind a három fontos tényezője az

emberi létnek, ha a multat tekintjük. Ám, ha a jövőbe nézünk, nincs szükségünk többé a szorosan vett létünkhez e földön a szülőkre, hanem I'tenre, Óréa, aki az életet adja. Ilyen alapon megért-jük, hogy miért magyarázzák bölcsseink az idézett tórai versben az összefüggést a következőképpen: „Bár tartozol szülei-det tisztelni, de ha azt parancsolják ne-ke, hogy szeged meg a szombatot, vagy más vallási parancsot, ne hallgass rá-juk”. Így értjük a megokolást: „En va-gyok az Örökkévaló”, én vagyok, aki születésem óta állandóan juttatja neked az életet, tehát rám kell hallgassál...

Emajr szidrájában találjuk: „Sabbosz hi lahasém v'chol majsvajszéchem — sabbosz ez az Örökkévalónak, összes lakhelyeiteken.” Ezeknek a szavaknak megértéséhez gondoljunk a sokszor idé-zett esetre:

Egy Rebbe kocsin ment az úton. A takarmánya elfogyott és mivel az úton nagy szénaboglyát látott a kocsis, ez azt mondotta neki, hogy vigyázzon arra, nem jön-e valaki és ő közben meg fogja dézsmálni a boglyát. A Rebbe nem szólt semmit, de amikor a kocsis odaért a boglyához, a Rebbe elkezdett kiabálni: „Lát valaki!” A kocsis hanyathomlok visszasiétt, felugrott a kocsi, a lo-vak közé vágott ostorával és tovább haj-tatott. Az egész úton azonban nem lá-tott senkit. A kocsis meg is kérdezte a Rebbet:

— Hát ki látott minket?

— Az I'ten — válaszolta a Rebbe.

Ezt kell szem előtt tartani minden val-lási parancs teljesítésénél. Amint a zsol-táros mondja: „Siviszi Hasém v'negdi szomid — magam előtt képelem az Örökkévalót mindenkor.” A Tóra a szom-battal kapcsolatban gyakran mondja, hogy „szent napja az Örökkévalónak”, azaz, akkor is meg kell őrizni szabvá-nyait, ha nem lát bennünket senki sem, mert I'ten lát bennünket. Ez a gon-dolat rejlik tehát az idézett szövegben is: „Sabbosz ez az Örökkévalónak összes lakhelyeiteken,” azaz, mert I'ten előtt ünnepeletek, tartásatok meg nemcsak nyil-vánosan, hanem „összes lakhelyeiteken”.

Gyermekfelruházás Kisvárdán. A kisvárdai „Malbis Arümmim” szegény gyermekek felruházó egyesület 160 iskolás gyermeket részesített ugyiszólván teljes felruházásban. Az akció sikere jó-részen Berger Hermann egyleti elnök ügybuzgalmát dicséri. A kiosztásnál jelen voltak többek között Rosenbaum Sa-mu főrabbi helyettes, Fried Sándor gyógyszerész, Reichard, Schük hittaná-rok, Rosenbaum Jenő.

Kedvezményes utazás  
Purim és Pessach alkalmából

## PALESZTINÁBA

TRIEST-ből és GENOVA-ból  
február 16-tól április 9-ig  
vissza PALESZTINÁ-ból  
március 23-tól május 5-ig, hetenként

Esperia  
Galilea  
Gerusalemme  
Marco Polo  
Palesztina  
hajókkal

Felvilágosítás és prospektus:  
**ADRIATICA**  
Tengerhajózási Társaság  
magyarországi vezérképvisellete:  
Budapest, VII., Thököly-út 2.  
IV., Váci-utca 4.  
és Adriatica Forg. Iroda Kft.  
V., Nádor-utca 21. V., Szent István-körút 4.







